

Arte y Sport

Revista popular
de espectáculos



DON FRANCISCO MORANO

Ilustre primer actor y director de la compañía que actúa en Breón

El Volcán

Carbones minerales
y vegetales

Almacén: Zurbano, 9

LOGROÑO

A. Pueyo Alfo

“TERME”

Carbones nacionales e ingleses
de todas clases

E. DE AGUIRRE

Almacén: Zurbano número 7

Pescadería

LA ROJA

Recibe Pescados
finos diariamente

San Blas, 8

La Anunciación

Fábrica de
Pastillas de Café
y Leche

Especialidad
en Caramelos finos

**Gaspar
Sáenz**

S. en C.

Calle Salmerón, 18

LOGROÑO



Legítimos Mazapanes



de Soto de Cameros

La  de oro

R. Romero Cabezón

Fábrica y venta : DUQUESA DE LA VICTORIA, letra R

Arte y Sport

Revista popular
de espectáculos

TEATROS • CINES • VARIETÉS • DEPORTES

AÑO I - NÚM. 10 : Se reparte gratis : 8 DICIEMBRE 1921

UNA INAUGURACIÓN

Ayer fué el día señalado para la inauguración del nuevo salón de espectáculos Beti-Jai, el que ya estará funcionando para cuando estas líneas puedan ser leídas.

Aun cuando el frontón Beti-Jai, fué ya en algún tiempo, salón de baile y cine, amén de otros espectáculos, varietes, circo, luchas, etc., puede decirse que se trata de la inauguración de un nuevo local, puesto que, en realidad, tal es la obra efectuada y la transformación hecha, que como nuevo puede considerarse, conservando solamente el nombre que ostentó desde la construcción del edificio.

Se ha cubierto el techo; se han hecho palcos a derecha e izquierda; un bonito y coquetón escenario y un decorado de conjunto que, lo que antiguamente eran unas paredes limpias, de un verde oscuro, y un suelo de hormigón, háse convertido en una lujosa sala muy capaz, admirablemente distribuida, adornada con cierta severidad, y con un confort, que en nada tiene que envidiar al de los mejores teatros.

La inauguración se hace sin que estén ultimados todos los detalles de mueblería; pero se observa, sin embargo, que, los propietarios del inmueble no omiten sacrificios, y tanto en el vestíbulo como en todos los departamentos, se han cuidado de proporcionar las mayores comodidades al público, seguros de que su esfuerzo ha de encontrar la debida recompensa.

La sala tiene 760 cómodas butacas, 20 espaciosos palcos y la entrada de galería, reuniendo todas las localidades muy buenas condiciones.

Además de las dos entradas principa-

les de la Avenida de las Adoratrices, se han abierto otras dos a la calle particular de don Isidro Iñiguez, que habrán de facilitar mucho el que pueda desalojarse, con toda brevedad, el salón, en un momento dado.

La inauguración se ha hecho con la extraordinaria película «Detras de la puerta», en función a beneficio del Aguinaldo del Soldado, repitiéndose hoy, día de la Virgen, dicha cinta y completando el programa con otra de gran renombre.

Y ya no habrá función hasta el domingo, que se proyectará «La Víctima», película que, como todas las adquiridas por la empresa, es de las calificadas como de primera calidad.

Sabemos ya los títulos de muchas de las películas contratadas, así como de artistas de varietés que han de actuar desde el día quince del actual, que iremos dándolos a conocer a nuestros lectores a medida que las circunstancias lo permitan.

Como Logroño es capital de grandes aficiones al teatro y muy especialmente al cine y, particularmente en los días festivos, siempre se han llenado los dos teatros y el antiguo Beti-Jai, es de suponer que ahora, con mayor motivo, han de tener el favor del público, celebrando nosotros que así sea y felicitando a la empresa por habernos proporcionado un nuevo salón de espectáculos.

MEDEL Y REINA

SON LOS PINTORES PREFERIDOS PARA
TODA CLASE DE OBRAS DE PINTURA

Barriocepo, 1 y Marqués de San Nicolás, 8

EN BRETÓN

Con llenos formidables en todas las secciones, se pasó el domingo la película «El Amigo de las Montañas», que resultó interesante, y se despidieron las artistas, Nati, la Bilbainita, cuya actuación ha constituido un éxito formidable, y Jesúsilla Unámunio, excelentísima mujer, calificativo que no podemos dar a su arte, si bien por la frescura de su voz y aun por la suya propia, gustó extraordinariamente en las secciones de noche.

Y se ha hecho un descanso en la temporada de cine y varietés, para dar lugar a la actuación, durante cinco días—¡qué pena que sean tan pocos!—de la notable compañía que dirige el rey de la escena española, don Francisco Morano.

El cronista, cuando escribe o pronuncia este nombre, hablando de teatros, le entra el vértigo, y le adiciona una serie de adjetivos encomiásticos que siempre le parecen insuficientes y poco expresivos y aun cuando sea muy vulgar también el llamarle rey, se lo dice, por creer que lo es y porque, pudiendo llamarle el príncipe, algún malicioso pudiera decir que ese puesto corresponde al segundo de abordó y nosotros no podemos consentir que nadie dude de nuestros calificativos, ya que cuando los ponemos al lado de un nombre es porque los merece, y en este caso, Morano, merece mucho más de cuanto pudiéramos decirle, ya que para el cronista, en lo trágico, y en lo cómico y en lo sentimental y en cualquiera de los matices del género dramático, él sólo y después... íbamos a decir nadie, pero nos acordamos de que hay otro, cuyo nombre omitimos, que será quien oenpe este primer puesto cuando Morano lo abandone.

Y, como Morano hacía ya tres años que no nos visitaba y en Logroño cuenta con muchísimos admiradores de su arte, auguramos para el genial actor, una campaña que pudiéramos llamar gloriosa, tanto en la parte artística como de taquilla, lamentando, solamente, que las circunstancias obliguen a que sea tan corta.

LAS FUNCIONES DE ANOCHE

Morano, como ya digo anteriormente, tiene muchas simpatías en Logroño, y como era de esperar, en las funciones de debut, hubo un lleno en vermouh, y una muy buena entrada por la noche.

La obra elegida para debutar fué «El Intruso», arreglada del ruso, en dos actos y un epílogo, por Francos Rodríguez y González Llana.

No sabemos hasta qué punto, Morano estuvo acertado en elegir esa obra para debutar, ni siquiera para llevarla en su repertorio, pues aun cuando el original ruso sea, como suponemos, una preciosidad, la adaptación es deficientísima.

Tiene escenas de muy mal gusto, como la en que los aristócratas se burlan del anciano Miguel, y otras muy falsas, como la en que Cándida, la Duquesa de Balpuente, insulta a ese mismo anciano porque se obstina en guardar el secreto de la deshonra de la madre de Cándida, que ésta consigue al fin descubrir, y en vez de entonces insultarlo por su felonía, aun siendo su padre, le retira las palabras injuriosas y lo abraza estrechamente. Y otra, la preparada para el final, en la cual vemos cómo una hija, que tanto quiere a su padre, después de consentir que abandone su palacio, pasa por la casucha en que se halla recogido, y ni siquiera entra a decirle adiós.

Únicamente, el esfuerzo de un artista puede salvar estas situaciones, y Morano consigue que al final de cada acto se alce el telón, pero para él solo, pues no hay otro a quien poder aplaudir por la poquísima importancia de los personajes.

Amparo F. Villegas hizo cuanto pudo por salvar su papel, y asimismo Gonzalo Llorens, que hizo un Sinforoso con la perfección debida.

De los demás, no hubo ocasión de aplaudirlos y esperamos poder hacerlo en sucesivas actuaciones.

NÚÑEZ DE LARA

Serrería mecánica y almacén de maderas

Víctor Quemada

Fabricación de cajas para envases
Calle del Norte, 16, LOGROÑO

Lecciones Violín y Solfeo

Salmerón, 11, entresuelo, izquierda

PAPIROTAZOS

Hemos oído hace muy pocos días, un couplet, en el que, en versos *delicadísimo*s, se habla de colmillos, flemones, extracciones, caninos y empastes.

El estribillo es de los de ¡agarrarse, que volcamos!:

¡Ay, dentista! ¡Que vista
te gastas!

¡Como tocas las muelas
y empastas.

Es tu arte, infernal,
tentador.

Dame, dame un poquito
de amor.

Partidarios decididos del couplet « naturalista », ofrecemos al autor de « La dentista de New - York », dos nuevos « tipos ».

Un « pocero municipal » que se lamenta del mal estado de las alcantarillas de su distrito y una « moza de pueblo » que canta las excelencias de la fabricación de las morcillas de arroz, a la que se dedica su madre.

¿Verdad que son dos figuras nuevas y de tan mal gusto como el de los flemones y los empastes?



Melitón González, se « mete » en la edición de « A B C » del domingo, con un soneto « publicado en un semanario de Logroño » y amigos cariñosos atribuyen a esta revista, la paternidad de la publicación.

Nosotros, nada tenemos que ver con el citado soneto-charada; no sabemos si el autor se llama Juan o Pedro, pero aseguramos, que los que nos lo atribuyen, *Saenz* equivocado. (Mejor dicho, *se han* equivocado).

Hacemos la aclaración, por que somos enemigos, de que, injustificadamente, se levanten castillos ni Torre, que tan fácilmente se desmoronan.

Y para terminar, felicitamos al autor del soneto, que se hará pronto Rico, si Melitón González continúa haciéndole la *reclame* desde las columnas de « A B C ».

NITO

**Para calzados baratos, en la
ZAPATERÍA MARÍN**

DEPORTIVAS

PELOTA

El primer partido jugado el domingo en el Frontón Logroñés fué, como se esperaba, a más de interesante, muy entretenido, pues para que así resultara, cupo al público la suerte de que Higinio de Riballecha, que, actuaba por primera vez haciendo pareja con jugadores vascos, estuvo muy flojo, a causa sin duda del azoramiento natural de su debut y obligó por tanto, a Baltasar, a desarrollar todo su juego, para contrarrestar el formidable ataque de la pareja contraria.

El triunfo fué de Viguera y Ormazábal si bien les costó esfuerzos conseguirlo y es posible que algo más entrenado y animoso Higinio, les hubieran resultado nulos esos esfuerzos, pues se vió, no obstante que éste último, sabe guardar su puesto y que, no en balde, entró en la combinación vasca.

Al público le gustó el partido, como así mismo el segundo, en el que contendieron Higinio, el incansable y Gil de Murillo, venciendo éste por un tanto.

Cada día es mayor la asistencia de público, lo que demuestra que va tomando gran incremento la afición a este sport.

FOOT-BALL

Recreation. 2 — Cantabria, 2

Con una tarde un tanto fría y pasando veinte minutos de la hora señalada, dió comienzo el anunciado partido entre los equipos « Recreation » y « Cantabria ».

Los militares empezaron desarrollando un bonito juego, consiguiendo a los pocos minutos marcar un tanto a su favor. Siguieron atacando con codicia, obligando a intervenir distintas veces a Navasa y Vallés, que lo hicieron con acierto. Fallaban unos quince minutos para terminar el primer tiempo, cuando Coteló, en un magnífico shoot, logra el goal del empate, terminando sin ningún otro incidente.

Puesta otra vez la pelota en movimiento, siguen atacando unos y otros con decisión, haciendo que medios y defensas de ambos bandos intervengan continuamente, hasta que el réferé, concede a « Cantabria » un penalty que, si hemos de decir verdad, no vemos por ninguna par-

te, convirtiéndose en el segundo goal a su favor.

Hecha la salida reglamentaria, los delanteros recreationistas, Cotelo y Pascual, avanzan rápidamente y, después de una magnífica combinación, logra el segundo alojar el balón en la red, consiguiendo para su equipo el goal del empate.

El partido resultó interesante, por lo que no dudamos ha de repetirse pronto.

De «Recreation», se distinguieron Lecea, Cotelo, Pascual y Vallés. Montoya, es un jugador aceptable pero tiene la costumbre de abandonar mucho su puesto.

«Cantabria» jugó bien todo el partido, especialmente las defensas y el medio derecha. La línea de ataque con muy poca decisión.

El que «hacía» de réfere, demostró un completo desconocimiento del juego.

Después del partido, se reunieron en Junta general extraordinaria los socios de Recreation, a fin de nombrar presidente y vicepresidente, cargos ambos, que se hallaban vacantes por dimisión voluntaria de los señores que los ocupaban.

Fueron propuestos por la directiva y aceptados por unanimidad, don José Gallástegui, para presidente, y don Alfonso Torres, para vicepresidente. Dada la reconocida competencia y entusiasmo de estos señores para toda clase de sport, reconocemos que ha sido acertadísimo el nombramiento, por lo que, sin duda, dicha sociedad progresara notablemente, hasta colocar su pabellón a la altura que le corresponde.

También se dedicó un cariñoso recuerdo, a nuestro querido amigo J. Ruiz Mosso, que en unión de su regimiento se encuentra en tierra africana, deseándole regrese cubierto de gloria, en el más breve plazo que las circunstancias permitan.

Conforme anunciamos en nuestro número anterior, esta tarde, a las tres, y en el campo de Recreation, tendrá lugar el partido concertado entre el primer equipo de dicha sociedad y el «Haro Sport Club».

ZANCADILLA

Artes Graficas Industriales - Logroño

Frontón Logroñés

**Grandes partidos de pelota a mano, para
hoy, jueves, 8 de diciembre**

A las tres y media de la tarde

Mondragonés y Rana

CONTRA

Hermanos Echave

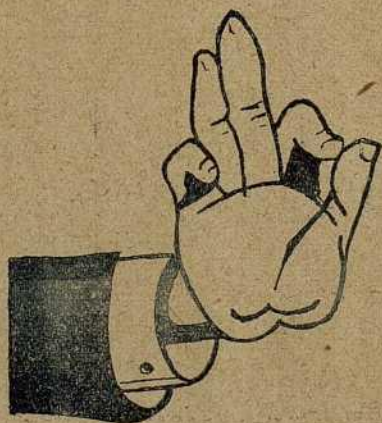
Sacando ambos del 3

Habrà segundo partido

NOTA: Se advierte al público, que, en lo sucesivo, los jugadores vascos llegarán con un día de anticipación.

Cantabria

Fábrica de Dulces



OLABUENAGA Y GARCÍA

TRAVESÍA DEL MARQUÉS DE MURRIETA

*Grandes existencias en turronez
finos elaborados por esta casa*

DEPÓSITOS DE VENTA :

Ultramarinos «La Salud», San Blas, 4

Viuda de J. Arróniz, Marqués de Vallejo, 16 Frente al Seminario

Depósito de **TURRONES** en general

Pureza en la **LA MADRILEÑA** elaboración

Clases finas y corrientes
a precios sin competencia

Por mayor, grandes descuentos

Las mejores
Pastillas de café y leche
Viuda de C. Solano

PRIMERA MARCA MUNDIAL
Logroño

DUPLICADO